

Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Objednávateľ:

Obec HVIEZDOSLAVOV

Hlavná ulica č. 8/10, 930 41 Hviezdoslavov

IČO:

00305456

DIČ:

2021151781

zastúpený

Ing. František Kavecký, poverený zástupca starostu obce

(ďalej len
„Objednávateľ“)

2. Zhotoviteľ:

Slovenská technická univerzita v Bratislave

Vazovova 5, 811 07 Bratislava

Fakulta architektúry a dizajnu STU v Bratislave

Námestie slobody 19, 812 45 Bratislava

zastúpený:

doc. Ing. arch. Branislav Puškár, PhD., dekan fakulty

branislav.puskar@stuba.sk 02 / 572 76 215

IČO:

00397687

DIČ:

2020845255

IČ DPH:

SK 2020845255

bankové spojenie:

Štátna pokladnica

číslo účtu:

SK70 8180 0000 0070 0008 1906

SWIFT:

SPSRSKBAXXX

Splnomocnenci pre obchodné a vecné rokovanie

vo veciach zmluvných:

[REDACTED], tajomníčka fakulty

[REDACTED] 02 / 572 76 189

vo veciach odborných:
riešiteľské pracovisko:

Ústav ekologickej a experimentálnej architektúry
Vedúci: [REDACTED]

zodpovedný riešiteľ:

riešiteľský kolektív:

[REDACTED]

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivu „**Zmluvná strana**“)

Článok 1

Predmet zmluvy

- 1.1.** Predmetom Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa realizovať aplikovaný výskum s problematikou riešenia transformácie satelitu na mesto. Cieľom je preveriť viacero scenárov budúceho rozvoja obce Hviezdoslavov s dôrazom na časovú dynamiku budúceho rozvoja. Výskum bude vychádzať z identifikácie aktivizačných bodov v prostredí, komunikácie s miestnymi obyvateľmi, analýz a fotodokumentácie prostredia. (ďalej len „**Výskum**“) a následne ho dodať v zmysle čl. 2 bod 2.1. Zmluvy Objednávateľovi. Zhotoviteľ bude realizovať Výskum formou súboru architektonických, projekčných, grafických prác a sprostredkovateľských prác. (ďalej aj „**Návrhy**“).
- 1.2.** Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a odovzdá Výskum Objednávateľovi v rozsahu a za podmienok dohodnutých v Zmluve.
- 1.3.** Objednávateľ sa zaväzuje, že Výskum prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu a poskytne Zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.

Článok 2

Termín a spôsob plnenia

- 2.1.** Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať Výskum za podmienok v zmysle čl. 5 bod 5.1. a čl. 6 bod 6.1 Zmluvy do 6.10.2024 realizáciu workshopu "Mapovanie Hviezdoslavova", (terénny výskum a urban-walk aktivity v obci.) a najneskôr do 28.02.2025 (architektonický výskum – urbanistická štúdia - 4 varianty riešenia územia obce.)
- 2.2.** Spracovaný a riadne ukončený Výskum tvoriaci predmet Zmluvy odovzdá Zhotoviteľ spolu s preberacím protokolom osobne zástupcovi Objednávateľa vo veciach odborných. Súčasťou preberacieho protokolu bude zoznam autorov Návrhov.

Článok 3

Podmienky k poskytnutiu podkladov a spolupôsobenie Objednávateľa

- 3.1.** Objednávateľ sa zaväzuje, že do 7 dní odo dňa účinnosti Zmluvy poskytne Zhotoviteľovi podklady a požiadavky v rozsahu zadania pre spracovanie Výskumu a sprístupní priestory pre zameranie.

Článok 4

Cena výskumu a platobné podmienky

- 4.1.** Cena Výskumu sa stanovuje vo výške 10 000,- EUR (slovom desaťtisíc eur) bez DPH. Určenie ceny je stanovené dohodou Zmluvných strán. Zhotoviteľ pripočíta k cene DPH vo výške stanovenej príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 4.2.** Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu za Výskum v zmysle čl. 4 bod 4.1. do 30 dní od doručenia faktúry Zhotoviteľa takto:
 - a) realizáciu workshopu "Mapovanie Hviezdoslavova", (terénny výskum a urban-walk aktivity v obci.) sumu vo výške 5000,- EUR bez DPH do 30 dní od doručenia zálohovej faktúry zhotoviteľa, (september 2024)
 - b) za zhotovenie architektonického výskumu – urbanistická štúdia - 4 varianty riešenia územia obce. sumu vo výške 5 000,- EUR bez DPH do 30 dní od doručenia faktúry zhotoviteľa, (február 2025)
- 4.3.** Podkladom pre fakturáciu bude objednávací protokol so špecifikáciou prác podpísaný Zmluvnými stranami, ktorým Zmluvné strany potvrdia prevzatie architektonického výskumu (časť a) resp. prevzatie variant architektonických štúdií (časť b) v zmysle čl. 4 bod 4.2..

- 4.5.** Zmluvné strany sa dohodli na týchto pokutách a penalizácii za neplnenie resp. omeškanie v plnení zmluvných záväzkov:
- a) v prípade omeškania Objednávateľa s úhradou ceny za Výskum na základe doručenej faktúry a nezjednanie nápravy ani na základe výzvy Zhotoviteľa je Zhotoviteľ oprávnený žiadať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,1 % z celkovej dohodnutej ceny za každý deň omeškania,
 - b) v prípade, že Zhotoviteľ nedodrží podmienky v zmysle čl. 2 bod 2.1. a čl. 5 bod 5.1. a nezjednanie nápravy ani na základe výzvy Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený žiadať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,1 % z celkovej dohodnutej ceny za každý deň omeškania.

Článok 5

Rozsah a spôsob zhotovenia Výskumu

- 5.1.** Zmluvné strany sa dohodli, že Výskum ako súbor Návrhov bude dodaný v nasledovnom rozsahu a formáte:

Časť a):

- realizácia workshopu "Mapovanie Hviezdoslavova", ktorý sa uskutoční v dňoch 23. - 27. 9. (terénny výskum a urban-walk, aktivity v obci, obsahová a vizuálna dokumentácia workshopu.)

Časť b):

- 1x A3 (portfólia) vo formáte pdf každý Návrh osobitne
- 1x výstavný panel kappa rozmerov 70/100 cm každý Návrh osobitne
- 1x USB nosič so všetkými návrhmi
- 1x urbanistický model obce

- 5.2.** Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený žiadať od Zhotoviteľa aj ďalšie dopracovanie doplnenie Výskumu v zmysle čl. 5 bod 5.1., pričom za každé takéto doplnenie je povinný vystaviť nový objednávací protokol a uhradiť príslušnú sumu podľa dohody.

- 5.3.** Objednávateľ si vyhradzuje právo niektorý Návrh neprevziať.

Článok 6

Autorské práva

- 6.1.** Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ momentom vykonania Návrhov udeľuje Objednávateľovi výhradnú, územne a vecne neobmedzenú licenciu na čas trvania príslušných práv duševného vlastníctva vzťahujúcich sa na Návrhy, na všetky pri uzavretí Zmluvy známe spôsoby použitia Návrhov (najmä, nie však výlučne, použitie v súlade s ustanovením § 19 ods. 4 zákona číslo 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov), resp. tých jeho častí, ktoré budú predmetom autorského práva alebo iného práva duševného vlastníctva a na udeľovanie súhlasu tretej osobe na použitie Návrhov (sublicencia), resp. tých jeho častí, ktoré sú predmetom autorského práva alebo iného práva duševného vlastníctva, na čo Zhotoviteľ udeľuje svoj výslovný súhlas. Objednávateľ nie je povinný licenciu využiť. Odmena za udelenie výhradnej licencie Zhotoviteľa Objednávateľovi na používanie Návrhov, resp. tých jeho častí, ktoré budú predmetom autorského práva alebo iného práva duševného vlastníctva a na udeľovanie súhlasu tretej osobe na použitie Návrhov, resp. tých jeho častí, ktoré sú predmetom autorského práva alebo iného práva duševného vlastníctva, je už zahrnutá v cene za Návrhy v zmysle tejto Zmluvy. Objednávateľovi momentom vykonania Návrhov udeliť, s výnimkou tých prípadných častí Návrhov alebo iných ich častí, ktoré sú vyhotovované pre Objednávateľa na základe osobitného zmluvného vzťahu medzi inou osobou a Objednávateľom. Zhotoviteľ v plnom rozsahu, bez obmedzenia a bez ohľadu na zavinenie zodpovedá v súvislosti s vytvorením alebo použitím Návrhov za prípadné porušenie autorských práv inej osoby alebo práv inej osoby z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva.

- 6.2** Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje nepoužiť Návrhy, resp. tie jeho časti, ktoré sú predmetom autorského práva alebo iného práva duševného vlastníctva. Zhotoviteľ sa týmto zaväzuje, že získa súhlas autorov jednotlivých Návrhov, ktoré tvoria Výskum na poskytnutie licencie v rozsahu, ako je uvedený v bode 6.1. Zmluvy, najmä nie však výlučne na:
- a) verejný prenos Výskumu prostredníctvom zverejnenia na Objednávateľovi prístupnej webovej stránke, ktorá bude špecifikovaná v preberacom protokole.
 - b) vyhotovenie rozmnoženiny jednotlivých Návrhov, ktoré tvoria Výskum v zmysle čl. 5 bod 5.1. Zmluvy.

Objednávateľ je pri výstavách a prezentáciách celkových alebo čiastkových výstupov povinný uvádzať Slovenská technická univerzita v Bratislave Fakulta architektúry a dizajnu s jej logom i menami jednotlivých autorov a logami dodávateľských subjektov ak to vyžadujú.

Článok 7

Doručovanie a mlčanlivosť

- 7.1.** Zmluvné strany sa dohodli, že korešpondencia medzi Zmluvnými stranami bude písomná a oznámenia budú doručované osobne alebo prostredníctvom doporučenej poštovej zásielky. Pri zasielaní oznámení poštou sa doručuje na adresy poštového kontaktu Zmluvných strán, ktoré sú uvedené v záhlaví Zmluvy a ktoré môžu byť zmenené písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane. Písomnosť sa považuje za doručenie dňom jej prevzatia alebo dňom odmietnutia prevzatia. Ak si Zmluvná strana v prípade jej nezastihnutia doručovateľom nevyzdvihne písomnosť uloženú u poskytovateľa poštových služieb (Slovenská pošta, a.s.) alebo inom orgáne, ktorý má povinnosť písomnosť uložiť v rámci úložnej lehoty alebo v prípade akýchkoľvek pochybností o doručení, považuje sa táto písomnosť za doručenie a to posledným dňom uplynutia úložnej lehoty u poskytovateľa poštových služieb alebo inom orgáne. Pre prípad uloženia doručovanej písomnosti u poskytovateľa poštových služieb sa Zmluvné strany dohodli na nevyvrátiteľnej právnej domnienke, podľa ktorej sa má zato, že takáto písomnosť sa považuje za doručenie druhej Zmluvnej strane tretím dňom po uložení písomnosti u poskytovateľa poštových služieb v prípade nemožnosti jej doručenia z dôvodu neexistencie adresáta.
- 7.2** Zhotoviteľ berie na vedomie, že všetky informácie týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy a Objednávateľa, najmä pokiaľ ide o jeho zamestnancov, prevádzkové postupy, organizáciu práce, ktoré sa dostanú do jeho dispozície v dôsledku vykonávania povinností v zmysle tejto Zmluvy, sú dôverné počas trvania tejto Zmluvy, ako aj po jej ukončení. Zhotoviteľ zaručuje Objednávateľovi, že informácie nebudú použité ním, jeho zamestnancami alebo inými tretími stranami iným spôsobom ako na splnenie účelu tejto Zmluvy. Zhotoviteľ ako aj jeho zamestnanci a iné tretie strany sa zaväzujú neposkytovať alebo nezverejňovať počas a po ukončení tejto Zmluvy akékoľvek údaje alebo informácie získané počas jej vykonávania; Zhotoviteľ sa najmä zaväzuje, že nebude zverejňovať akékoľvek informácie novinárom, tlačí, televízii alebo iným zástupcom iných médií. Zhotoviteľ súhlasí s tým, že v prípade, ak sa akákoľvek tretia strana pokúsi získať akékoľvek informácie, oznámi to Objednávateľovi, a to bezodkladne po zistení tejto skutočnosti.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

- 8.1.** Jednotlivé ustanovenia Zmluvy sa môžu meniť prípadne zrušiť obojstrannou dohodou Zmluvných strán písomnými dodatkami.
- 8.2.** Zmluvné strany súhlasia, že Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou, ktorej súčasťou bude vzájomné finančné vyrovnanie.

- 8.3. V prípade vážneho neplnenia zmluvných povinností zo strany Zhotoviteľa, má Objednávateľ právo na jednostranné odstúpenie od Zmluvy bez povinnosti úhrady za rozpracovanosť Diela. Za vážne neplnenie sa považuje omeškanie Fakulty o viac ako 30 dní.
- 8.4. Pre právne vzťahy Zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.5. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých štyri (3) obdrží Objednávateľ a dve (3) Zhotoviteľ.
- 8.6. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že pri spracúvaní osobných údajov zabezpečia poskytnutie dostatočných záruk na implementáciu vhodných technických a organizačných opatrení a to takým spôsobom, aby spracúvania spĺňalo požiadavky Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**GDPR**“) a zabezpečia ochranu práv dotknutých osôb. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť, aby dotknutým osobám, ako napríklad kontaktným osobám alebo osobám konajúcim v mene Zmluvnej strany, ktorých osobné údaje sú poskytované druhej Zmluvnej strane, oznámili a sprístupnili informačnú povinnosť druhej Zmluvnej strany v zmysle GDPR.
- 8.7. Zmluvné strany potvrdzujú, že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali a porozumeli jej obsahu. Na dôkaz toto pripájajú svoje podpisy.
- 8.8. Zmluva nadobúda platnosť podpisom zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave dňa: 2024

Obec Hviezdoslavov
Ing. František Kavecký
poverený zástupca starostu obce

Slovenská technická univerzita v Bratislave
Fakulta architektúry a dizajnu STU
v Bratislave
doc. Ing. arch. Branislav Puškár, PhD.
dekan